

5 de octubre de 2020

Estimada familia:

Espero que usted y sus seres queridos estén bien.

Usted y todos los neoyorquinos han hecho un trabajo extraordinario desde marzo para combatir COVID-19. Sin embargo, como sabrá, algunas áreas de la Ciudad de Nueva York han registrado altas tasas de contagio de COVID-19. Estas áreas abarcan nueve códigos postales en Brooklyn y Queens, incluyendo el de la escuela de su hijo.

Por precaución, y para mantener la salud de su familia, el alcalde Bill de Blasio anunció ayer un plan para frenar la propagación de COVID-19 en esas áreas. Este plan incluye el cierre de todos los edificios escolares en estos códigos postales **a partir del martes, 6 de octubre, durante un período de al menos dos semanas**. Esto significa que la escuela de su hijo hará la transición a la enseñanza y al aprendizaje completamente a distancia por dos semanas a partir de este martes, 6 de octubre. El director de la escuela se comunicará hoy con usted para informar acerca de los próximos pasos. La Ciudad está tomando estas medidas para contener la propagación del coronavirus en nuestras comunidades. Cuando la tasa de transmisión baje a menos del 3%, la escuela de su hijo podrá reabrir a partir del miércoles, 21 de octubre. Si las tasas de transmisión continúan por encima del 3% en las áreas correspondientes a estos códigos postales, el alcalde ha propuesto mantener las escuelas cerradas y tomar otras precauciones por un período más largo. Seguiremos brindándole información actualizada sobre la reapertura de las escuelas.

Es importante destacar que no hay evidencia de que las escuelas en estos códigos postales hayan registrado un aumento de casos positivos, ni hay indicios de que las mayores tasas de contagio en estos vecindarios estén relacionadas con la apertura de los edificios escolares. El cierre de los edificios escolares es una de las muchas medidas que se están tomando para reducir el contagio en estos códigos postales.

Los nueve códigos postales, que albergan alrededor de 100 edificios escolares del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York, son los siguientes:

Vecindario	CÓDIGO POSTAL
Edgemere/Far Rockaway	11691
Borough Park	11219
Gravesend/Homecrest	11223
Midwood	11230
Bensonhurst/Mapleton	11204
Flatlands/Midwood	11210
Gerritsen Beach/Homecrest/Sheepshead Bay	11229
Kew Gardens	11415
Kew Gardens Hills/Pomonok	11367

Sé que para muchos esta decisión de volver a cerrar temporalmente las escuelas será frustrante, y lo entiendo. Pude ver la alegría de los estudiantes y educadores al reunirse en persona durante las últimas dos semanas. No obstante, sepa que estamos aquí para apoyar a su hijo y a la escuela en esta transición. Tomaremos todas las medidas necesarias para que los maestros puedan enseñar a distancia de forma dinámica y eficaz. Estamos comprometidos con la excelencia académica de su hijo, sin importar dónde estudie.

El alcalde y yo consideramos que la salud y seguridad de su familia, y la de todos en su comunidad escolar, es nuestra máxima prioridad, y hemos prometido que será el factor más importante en todas las medidas que tomemos. Sé que trabajando juntos podemos combatir COVID-19.

Todos nosotros, estemos donde estemos, debemos seguir tomando estas medidas tan importantes para prevenir la propagación del virus. Recuerde cumplir estas cuatro medidas básicas: lavarse las manos, usar mascarilla, mantener 6 pies de distancia de los demás y quedarse en casa si se siente enfermo. Estas son medidas sumamente importantes que debemos tomar todos los días.

Continuaremos comunicando más información y detalles clave sobre esta transición al aprendizaje a distancia en los próximos días. Pase lo que pase, seguiremos apoyando a todos los miembros de la familia del DOE mientras esta crisis de salud pública continúa evolucionando. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con la escuela de su hijo.

Atentamente,



Richard A. Carranza
Canciller
Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York